

A4 單色印刷，模照紙70g

akasa

widescreen notebook cooler

USER Manual

GB FR D ES PT TR

GB

AKASA Company notices

The information contained in this document is subject to change without notice. All rights reserved. Reproduction, adaptation, or translation of this material is prohibited without prior written permission of AKASA, except as allowed under copyright laws. The only warranties for AKASA products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. AKASA shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

FR

Notices de la Compagnie AKASA

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans avertissement. Tous droits réservés. Reproduction, adaptation, ou traduction de ce matériel interdites sans l'autorisation écrite préalable d'AKASA, excepté pour ce qui est autorisé par les lois sur les droits d'auteur. Les seules garanties pour les produits et services AKASA sont stipulées dans les règlements de la garantie express accompagnants de tels produits et services. Rien de ce qui est stipulé ne peut être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. AKASA ne peut être tenu responsable des erreurs techniques ou éditoriales ou omissions contenues dans le présent document.

D

AKASA Firma Bekanntmachungen

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen ist ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Rechte vorbehalten. Reproduktion, Anpassung oder Übersetzung dieses Materials ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch AKASA, es sei denn, unter Urheberrecht. Die einzige Garantie für AKASA Produkte und Dienstleistungen sind, die in den Garantieerklärungen der jeweiligen Produkte und Dienstleistungen. Nichts hierin sollte als zusätzliche Garantie. AKASA haftet nicht für technische oder redaktionelle Fehler oder fehlende Informationen.

ES

Avisos de Akasa Company

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Todos los derechos reservados. La reproducción, adaptación o traducción de este material está prohibida sin previo permiso por escrito de AKASA, excepto lo permitido por las leyes de derecho de copia. Las únicas garantías de los productos y servicios AKASA quedan definidas más adelante en los comunicados que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo contenido aquí debería ser interpretado como garantía adicional. AKASA no se hará responsable de los errores técnicos o editoriales u omisiones contenidas aquí.

PT

Comunicado AKASA

As informações contidas neste documento estão sujeitas à mudanças sem aviso prévio. Todos os direitos reservados. A reprodução, adaptação ou tradução deste material é proibida sem a autorização prévia da AKASA, exceto como permitido sob as leis de Direitos Autorais. A única garantia dada aos produtos e serviços AKASA são aquelas estabelecidas e declaradas na garantia expressa que acompanham estes produtos e serviços. Nada mencionado neste manual deve ser interpretado, de modo a constituir-se em garantia adicional. A AKASA não se responsabiliza por omissões ou erros técnicos ou de edição aqui contidos.

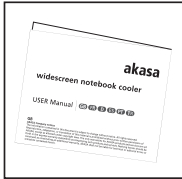
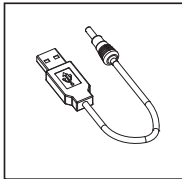
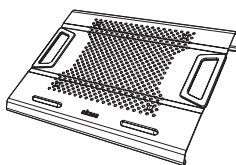
TR

AKASA Firma bildirisi

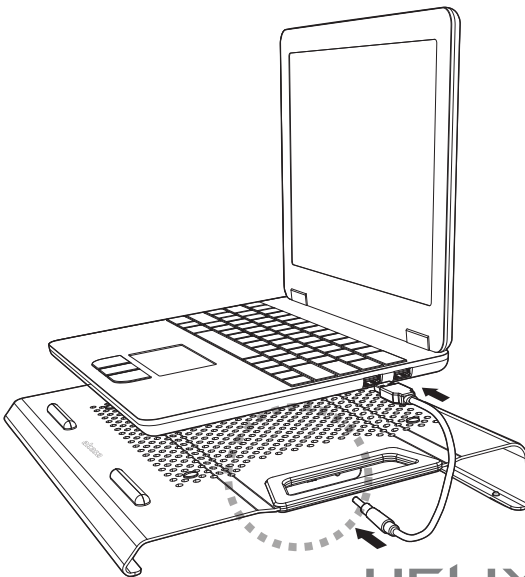
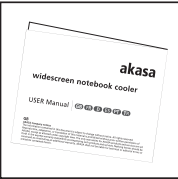
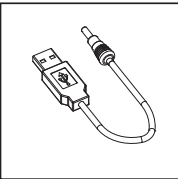
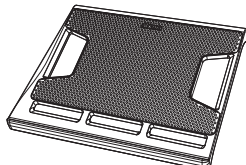
Bu belgedeki bilgiler firmamızın haberi olmaksızın değiştirilmeye maruz kabilir. Tüm hakları saklıdır. Bu belgenin AKASA'ya izni olmaksızın kopyalanıp çoğaltılması veya dağıtılması telif haklarına aykırıdır. AKASA bu belgedeki yazım yanlışları ve teknik bilgilerdeki hatalardan sorumlu tutulamaz. Ürünün garanti süresi iki yıldır, başka garanti seçenekleri yoktur.

Contents

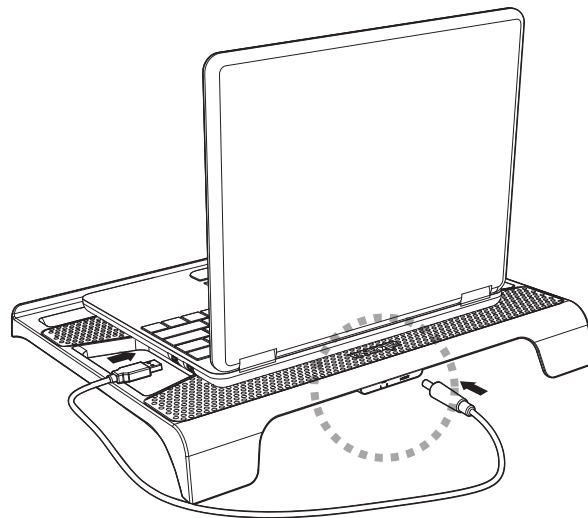
HELIX



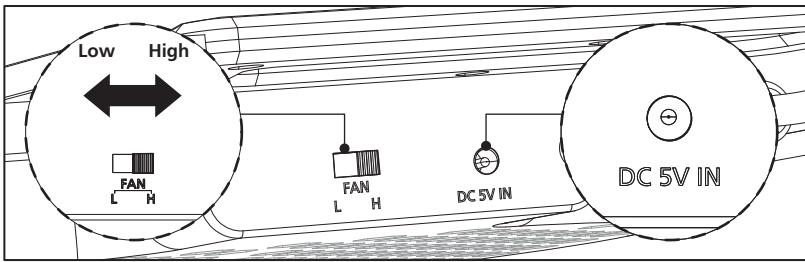
QUASAR



HELIX



QUASAR



GB

Connect the power cable to a Notebook USB port and the HELIX/QUASAR power connector. Set fan speed by adjusting the High/Low switch.

FR

Connectez le câble d'alimentation à un port USB de l'ordinateur portable et le connecteur d'alimentation HELIX/QUASAR. Définissez la vitesse du ventilateur en réglant le commutateur Elevé/Faible.

D

Schließen Sie das Stromkabel an den USB Port eines Notebooks und an das HELIX/QUASAR Netzteil an. Stellen Sie die Lüftergeschwindigkeit durch Anpassen des Schalters für hohe/niedrige Geschwindigkeit ein.

ES

Conecte el cable de corriente en un puerto USB del portátil y al conector de corriente HELIX/QUASAR. Ajuste la velocidad del ventilador con el interruptor High/Low (Alta/Baja).

PT

Conecte o cabo de força na porta USB do Notebook e o outro conector no HELIX/QUASAR. Escolha a velocidade do ventilador ajustando o switch Alto/Baixo.

TR

Güç kablolarını düzüştü bilgisayarın USB portuna ve HELIX/QUASAR'ın güç girişine takınız. Fan hızını L-H anahtarını kullanarak değıştirebilirsiniz.